18. TRANSPORTURI
ТРАНСПОРТ
TRANSPORT

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de unităţile de transport şi de unităţile cu alt tip de activitate de bază decît transportul de mărfuri (pasageri), dar care au mijloace de transport înscrise în inventar sau închiriate.

Datele referitoare la autovehiculele înmatriculate în Republica Moldova au fost prezentate de Întreprinderea de Stat "Centrul Resurselor Informaţionale de Stat "REGISTRU" a Ministerului Tehnologiei Informaţiei şi Comunicaţiilor.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые транспортными предприятиями и предприятиями, для которых перевозка грузов (пассажиров) не является основным видом деятельности, но имеющими на своем балансе или арендующими транспортные средства.

Данные по зарегистрированным автомобилям в Республике Молдова представлены Государственным предприятием "Центр государственных информационных ресурсов "REGISTRU" Министерства информационных технологий и связи.

Data source

Statistical reports presented by transport units and units with other type of activity than goods transport (passenger), but have in their inventory or rent transport means.

Data on registered road vehicles in the Republic of Moldova was provided by the State Enterprise "State Information Resources Center "REGISTRU" of the Ministry of Information Technology and Communication.

Precizări metodologice

Mărfurile transportate reprezintă cantitatea de mărfuri transportate, în tone.

Mărfurile transportate cu transportul auto, fluvial şi aerian cuprind mărfurile transportate cu mijloacele de transport proprii sau închiriate de către întreprinderi şi organizaţii, oricare ar fi locul de expediţie sau destinaţie. Datele privind transportul auto de mărfuri includ estimările volumului de transport efectuat cu autovehiculele pentru transportul de mărfuri ale persoanelor fizice.

Transporturile de mărfuri pe calea ferată includ mărfurile încărcate în vagoane şi expediate pe calea ferată, indiferent de locul de destinaţie. De asemenea, includ mărfurile încărcate pe o reţea feroviară străină şi transportate pe calea ferată din Moldova pentru descărcare în ţară sau pentru tranzit.

La stabilirea greutăţii mărfurilor transportate se ia în calcul şi greutatea ambalajelor, pachetelor sau containerelor folosite pentru transport.

Parcursul mărfurilor se exprimă în tone-km şi se determină în funcţie de greutatea mărfurilor transportate şi de distanţele parcurse de vehiculele care efectuează transporturile de la locul de expediţie pînă la locul de destinaţie.

Pasagerii transportaţi exprimă numărul persoanelor care au constituit obiectul transportului în decursul anului, inclusiv pasagerii beneficiari de gratuităţi de transport.

Parcursul pasagerilor se exprimă în pasageri-km şi se determină în funcţie de numărul pasagerilor transportaţi şi de distanţa la care s-a efectuat transportul.

Traficul prin aeroport reprezintă îmbarcările/debarcările de pasageri şi încărcările/descărcările de mărfuri şi poştă în/din aeronavele naţionale sau străine care decolează/aterizează pe Aeroportul Internaţional Chişinău, precum şi mişcările de aeronave pe acest aeroport.

Drumurile publice sînt destinate satisfacerii cerinţelor de transport rutier ale economiei naţionale, ale populaţiei, de apărare a ţării şi se află în administrarea unui organ de stat. Funcţional, drumurile publice se divizează în drumuri naţionale şi locale.

Drumurile naţionale asigură legăturile între capitală şi municipii, oraşe sau alte localităţi importante, precum şi cu ţările vecine.

Drumurile locale asigură legăturile între oraşele, comunele şi satele din cuprinsul raionului sau cu cele învecinate, precum şi cu alte obiective situate în afara localităţilor şi nu fac parte din categoria drumuri naţionale.

Lungimea liniei de cale ferată în exploatare – lungimea exploatată pentru traficul de pasageri şi mărfuri.

Методологические пояснения

Перевозка грузов *характеризует количество перевезенных грузов, в тоннах.*

Перевозки грузов автомобильным, речным и авиационным транспортом *включают грузы, перевезенные собственными или арендованными транспортными средствами предприятий и организаций, независимо от места отправления или назначения. Данные о перевозках грузов автомобильным транспортом приведены с учетом оценки объема перевозок, выполненного грузовыми автомобилями физических лиц.*

Перевозки грузов по железной дороге *включают грузы, погруженные в вагоны и отправленные железной дорогой, независимо от места назначения. Также включают грузы, погруженные на заграничной железнодорожной сети и перевозимые по железной дороге Молдовы для разгрузки в стране или для транзита.*

При определении веса перевозимого груза учитывается вес упаковки, пакетов или контейнеров, используемых для перевозки.

Грузооборот *измеряется в тонно-км и определяется в зависимости от веса перевезенных грузов и расстояния передвижения транспортных средств, осуществляющих перевозки от места отправления до места назначения.*

Перевозки пассажиров *характеризуются численностью людей, перевезенных в течение года, включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда.*

Пассажирооборот *измеряется в пассажиро-км и определяется в зависимости от числа пассажиров и расстояния их перевозки.*

Перевозки через аэропорт *характеризуют отправленных/принятых пассажиров и отгруженные/разгруженные грузы и почту в/из национальных или иностранных отбывших/прибывших воздушных судов в Международном аэропорту Кишинэу, а также движение воздушных судов по этому аэропорту.*

Автомобильные дороги общего пользования *предназначены для удовлетворения потребностей национальной экономики, населения, обороны страны в автомобильных перевозках и находятся в ведении какого-либо государственного органа. По своему значению автомобильные дороги подразделяются на национальные и местные.*

Национальные дороги *обеспечивают связь между столицей и муниципиями, городами или другими местностями, а также с соседними странами.*

Местные дороги *обеспечивают связь между городами, коммунами и селами, входящими в данный или соседний район, а также с другими объектами, расположенными за пределами местности и не включены в категорию национальных дорог.*

Эксплуатационная длина железнодорожного пути – *эксплуатируемая линия для перевозки пассажиров и грузов.*

Methodological notes

Transported goods *represent the quantity of transported goods, in tonnes.*

Transported goods by road, river and air transport *include transported goods with own or rented transport means by enterprises and organizations, regardless of the place of departure and arrival. Data regarding the freight road transport include freight volumes carried by physical persons' trucks.*

Transported goods with railway *include the goods laden in freight cars and transported by railway, regardless of place of arrival. Also, there are included the goods laden on a foreign railway and transported by Moldovan railway to be unladen in the country or for transit.*

For the calculation of weight of transported goods, it is taken into account the weight of packages or containers used for transportation.

Turnover of goods *is measured in tonnes-kilometers and determined by the weight of transported goods and the distance passed by the vehicles which carry out the transportation, from the place of departure to the place of arrival.*

Transported passengers *express the number of transported persons, during one year, including the passengers benefiting from privileges in transport.*

Passengers turnover *is measured in passenger-kilometers and determined by the number of transported passengers and the distance which was passed.*

Airport traffic *represents embarkment/disembarkment of passengers and loading/unloading of goods and mail in/from national or foreign aircrafts which take off/land on the International Airport Chisinau, as well as movements of aircrafts on this airport.*

Public roads *are meant for the satisfaction of road transport needs of national economy, population, state defense and are managed by a state body. The public roads are divided by their function in national and local.*

National roads *ensure the connection between the capital city and the municipalities, towns or other important localities and also with the neighbour countries.*

Local roads *ensure the connection between the towns, communes and villages within the borders of the county, or with neighbouring counties and also with other points situated out of the borders of the locality and are not included in the national roads category.*

Railways length under operation *– the route miles used for the transportation of passengers and goods.*

18.1. TRANSPORTUL DE MĂRFURI, PE MODURI DE TRANSPORT

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА

GOODS TRANSPORT, BY MODES OF TRANSPORT

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Mărfuri transportate – total, mii tone	**25 988,5**	**27 781,2**	**30 717,6**	**30 022,6**	**35 674,1**	**37 143,1**	**36 711,8**
Перевезено грузов – всего, тыс. тонн							
Transported goods – total, thou. tonnes							
din care: / *в том числе: / of which:*							
feroviar / *железнодорожный / railway*	4 414,9	3 852,1	4 554,0	4 163,8	5 430,6	5 008,4	4 157,9
rutier / *автомобильный / road*	21 390,8	23 800,6	26 012,9	25 713,0	30 079,6	31 906,7	32 401,3
fluvial / *речной / river*	182,0	127,2	149,1	144,2	162,6	227,2	152,0
aerian / *авиационный / air*	0,83	1,30	1,60	1,57	1,28	0,81	0,58
Parcursul mărfurilor – total, mil. tone-km	**3 773,6**	**4 193,1**	**4 795,5**	**4 916,3**	**5 651,6**	**5 489,7**	**5 182,0**
Грузооборот – всего, млн. тонно-км							
Turnover of goods – total, mio. tonnes-km							
din care: / *в том числе: / of which:*							
feroviar / *железнодорожный / railway*	1 058,2	958,6	1 196,0	959,5	1 226,9	1 181,4	963,5
rutier / *автомобильный / road*	2 713,7	3 232,4	3 597,3	3 954,7	4 423,1	4 306,5	4 217,3
fluvial / *речной / river*	0,6	0,4	0,5	0,4	0,5	0,8	0,4
aerian / *авиационный / air*	1,1	1,7	1,7	1,7	1,1	1,0	0,8

18.2. INDICII PARCURSULUI MĂRFURILOR, PE MODURI DE TRANSPORT

ИНДЕКСЫ ГРУЗООБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА

INDICES OF TURNOVER OF GOODS, BY MODES OF TRANSPORT

	Transport – total *Транспорт – всего* *Transport – total*	Feroviar *Железнодорожный* *Railway*	Rutier *Автомобильный* *Road*	Fluvial *Речной* *River*	Aerian *Авиационный* *Air*
		2005 = 100			
2009	69,1	34,7	112,8	143,4	104,8
2010	76,8	31,4	134,4	82,4	159,9
2011	87,8	39,2	149,6	107,1	165,0
2012	90,0	31,4	164,4	105,8	166,5
2013	103,5	40,2	183,9	118,8	105,8
2014	106,2	39,3	199,2	208,6	107,9
2015	94,9	31,6	175,3	89,1	77,0
		Anul precedent = 100 *Предыдущий год = 100* *Previous year = 100*			
2009	64,6	36,8	91,5	77,4	92,1
2010	111,1	90,6	119,1	57,4	152,6
2011	114,4	124,8	111,3	130,1	103,2
2012	102,5	80,2	109,9	98,8	100,9
2013	115,0	127,9	111,8	112,3	63,5
2014	111,7	123,1	108,9	171,7	59,7
2015	91,7	78,5	95,3	75,0	72,8

18.3. TRANSPORTUL DE MĂRFURI PE MODURI DE TRANSPORT ŞI FORME DE PROPRIETATE

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА И ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

GOODS TRANSPORT BY MODES OF TRANSPORT AND FORMS OF OWNERSHIP

	Total *Всего* *Total*		din care: / *в том числе:* / *of which:*					
			Publică *Публичная* *Public*		Privată *Частная* *Private*		Alte forme *Другие формы* *Other forms*	
	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015
Mărfuri transportate – total, mii tone	**37 143,1**	**36 711,8**	**5 878,7**	**4 961,7**	**26 129,7**	**27 527,7**	**5 134,7**	**4 222,40**
Перевезено грузов – всего, тыс. тонн *Transported goods – total, thou. tonnes*								
din care: / *в том числе:* / *of which:*								
feroviar / *железнодорожный* / *railway*	5 008,4	4 157,9	5 008,4	4 157,9	–	–	–	–
rutier / *автомобильный* / *road*	31 906,7	32 401,3	642,4	651,3	26 129,6	27 527,6	5 134,7	4 222,40
fluvial / *речной* / *river*	227,2	152,0	227,2	152,0	–	–	–	–
aerian / *авиационный* / *air*	0,81	0,58	0,73	0,50	0,08	0,08	–	–
Parcursul mărfurilor – total, mil. tone-km	**5 489,7**	**5 182,0**	**1 198,6**	**981,6**	**3 984,6**	**3 974,2**	**306,5**	**226,2**
Грузооборот – всего, млн. тонно-км *Turnover of goods – total, mio. tonnes-km*								
din care: / *в том числе:* / *of which:*								
feroviar / *железнодорожный* / *railway*	1 181,4	963,5	1 181,4	963,5	–	–	–	–
rutier / *автомобильный* / *road*	4 306,5	4 217,3	15,5	17,0	3 984,5	3 974,1	306,5	226,2
fluvial / *речной* / *river*	0,8	0,4	0,8	0,4	–	–	–	–
aerian / *авиационный* / *air*	1,04	0,80	0,89	0,7	0,15	0,1	–	–

18.4. PRINCIPALELE GRUPE DE MĂRFURI [1] TRANSPORTATE PE CALEA FERATĂ DIN MOLDOVA (la sfîrşitul anului)

ОСНОВНЫЕ КАТЕГОРИИ ГРУЗОВ [1], ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГЕ МОЛДОВЫ (на конец года)

MAIN GROUPS OF GOODS [1] TRANSPORTED BY MOLDOVAN RAILWAY (end-year)

	Mii tone *Тысяч тонн* *Thousand tonnes*			În % faţă de total *В % к итогу* *In % to the total*		
	2013	2014	2015	2013	2014	2015
Mărfuri transportate (inclusiv transportări în trafic local) - total	**5 430,6**	**5 008,4**	**4 157,9**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Перевезено грузов (включая перевозки в местном сообщении) - всего *Transported goods (including local roads transportations) - total*						
Produse agricole, de vînătoare şi forestiere; peşte şi alte produse pescăreşti	725,7	793,6	328,3	13,4	15,8	7,9
Продукция сельского хозяйства, охоты и лесного хозяйства; рыба и прочая продукция рыболовства *Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products*						
Cărbune şi lignit; ţiţei şi gaze naturale	495,0	364,9	385,7	9,1	7,3	9,3
Каменный уголь и лигнит (бурый уголь); сырая нефть и природный газ *Coal and lignite; crude petroleum and natural gas*						
Minereuri metalifere şi alte produse de minerit şi exploatare în carieră; turbă; uraniu şi toriu	2 016,7	1 637,2	1 615,8	37,1	32,7	38,9
Металлические руды и другая продукция горнодобывающей промышленности; торф; уран и торий *Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium*						
Produse alimentare, băuturi şi tutun	340,8	388,0	278,0	6,3	7,7	6,7
Пищевые продукты, напитки и табак *Food products, beverages and tobacco*						
Textile şi produse textile; piele şi produse din piele	1,9	1,3	0,3	0,0	0,0	0,0
Текстиль и текстильные изделия; кожа и изделия из кожи *Textiles and textile products; leather and leather products*						
Lemn, produse din lemn şi plută (cu excepţia mobilierului); articole din paie şi materiale de împletit; celuloză, hîrtie; materiale tipărite şi pe medii de stocare	33,9	9,4	0,0	0,6	0,2	0,0
Древесина и изделия из дерева и пробки (кроме мебели); изделия из соломки и материалов для плетения; целлюлоза, бумага и изделия из бумаги; печатная продукция и записные носители информации *Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media*						
Cocs şi produse petroliere rafinate	395,0	417,6	324,8	7,3	8,3	8,3
Кокс и нефтепродукты *Coke and refined petroleum products*						
Chimicale, produse chimice şi fibre sintetice şi artificiale; produse din mase plastice şi din cauciuc; combustibil nuclear	410,9	384,0	282,9	7,6	7,7	6,8
Химические вещества, химические продукты, искусственные волокна; изделия из каучука и пластмассы; ядерное топливо *Chemicals, chemical products, and man-made fibers; rubber and plastic products ; nuclear fuel*						
Alte produse minerale nemetalice	554,6	497,9	411,4	10,2	9,9	9,9
Прочие неметаллические минеральные продукты *Other non-metallic mineral products*						
Metale de bază; produse metalice fabricate cu excepţia maşinilor şi echipamentelor	401,8	446,6	478,9	7,4	8,9	11,5
Основные металлы; готовые металлические изделия, кроме машин и оборудования *Basic metals; fabricated metal products, except machinery and equipment*						
Maşini şi echipamente neclasificate anterior; maşini şi aparatură de calcul pentru birou; maşini şi aparate electrice neclasificate anterior; echipamente şi aparate radio, TV şi de comunicaţii; instrumente medicale, optice şi de precizie; ceasuri şi ceasornice	3,6	6,0	2,8	0,1	0,1	0,1

	Mii tone *Тысяч тонн* *Thousand tonnes*			În % faţă de total *В % к итогу* *In % to the total*		
	2013	2014	2015	2013	2014	2015
Машины и оборудование, не включенные в другие категории; офисное оборудование и вычислительная техника; электрические машины и приборы не включенные в другие категории; радио- и телевизионное оборудование и оборудование и аппаратура связи; медицинская аппаратура, точные и оптические приборы; наручные и прочие часы *Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks*						
Echipamente de transport *Транспортное оборудование* *Transport equipment*	0,6	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Mobilier; alte mărfuri manufacturate neclasificate anterior *Мебель; прочие промышленные товары, не включенные в другие категории* *Furniture; other manufactured goods n.e.c.*	0,7	1,2	1,8	0,0	0,0	0,0
Materii prime secundare; deşeuri urbane şi alte deşeuri *Вторичное сырье; коммунальные отходы и прочие отходы* *Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes*	35,3	43,8	17,3	0,7	0,9	0,4
Poşta, colete *Почта, почтовые отправления* *Mail, parcels*	0,0	9,2	-	0,0	0,2	-
Echipamente şi materiale utilizate în transportul de mărfuri *Оборудование и материалы, используемые при транспортировке грузов* *Equipment and material utilized in the transport of goods*	6,0	6,1	3,1	0,1	0,0	0,1
Mărfuri mutate în cursul mutării de gospodării sau birouri; bagaje transportate separat de pasageri; automobile mutate în scopul reparaţiilor, alte mărfuri necomerciale neclasificate anterior *Грузы, транспортируемые в ходе перевозки имущества домашних хозяйств и офисных помещений; багаж, перевозимый отдельно от пассажиров; транспортные средства, перевозимые для ремонта; прочие некоммерческие грузы, не включенные в другие категории* *Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.*	6,2	0,1	4,5	0,1	0,0	0,1
Mărfuri grupate: un amestec de tipuri de mărfuri care sunt transportate împreună *Сборные грузы: смесь разных типов грузов, перевозимых вместе* *Grouped goods: a mixture of types of goods which are transported together*	0,2	1,1	0,2	0,0	0,0	0,0
Mărfuri neidentificabile: mărfuri care nu pot fi identificate dintr-un motiv sau altul şi care, prin urmare, nu pot fi clasificate în grupele 01-16 *Неидентифицируемые грузы: грузы, которые по какой-либо причине нельзя идентифицировать и поэтому нельзя причислить к группам 01-16* *Unidentifiable goods: goods which for any reason cannot be identified and therefore cannot be assigned to groups 01-16*	1,7	-	0,7	0,0	-	0,0
Alte mărfuri neclasificate anterior *Прочие грузы, не включенные в другие категории* *Other goods n.e.c.*	-	-	-	-	-	-

[1] Datele sunt prezentate conform clasificatorului mărfurilor armonizat la standardele europene

Данные приведены в соответствии с классификатором товаров соответствующий Европейским стандартам

Data are presented according to classification of goods harmonized to the European standards

18.5. TRAFICUL PRIN AEROPORTUL INTERNAŢIONAL CHIŞINĂU

ПЕРЕВОЗКИ ЧЕРЕЗ МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ КИШИНЭУ

TRAFFIC BY INTERNATIONAL AIRPORT CHISINAU

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Transportul aerian comercial *Коммерческие воздушные перевозки* *Commercial air transport*							
Pasageri, număr *Пассажиры, количество* *Passengers, number*	**806 583**	**936 226**	**1 044 785**	**1 220 286**	**1 321 236**	**1 781 166**	**2 226 441**
Îmbarcaţi / *Отправленных / Embarked*	400 460	462 064	518 449	607 365	659 887	897 716	1 115 237
Debarcaţi / *Принятых / Disembarked*	406 123	474 162	526 336	612 921	661 349	883 450	1 111 204
Mărfuri şi poştă, tone *Грузы и почта, тонн* *Freight and mail, tonnes*	**2 021**	**2 398**	**2 710**	**2 931**	**2 951**	**2 923**	**2 892**
Încărcate / *Отгружено / Loaded*	480	676	730	850	736	783	824
Descărcate / *Разгружено / Unloaded*	1 541	1 722	1 980	2 081	2 215	2 141	2 068
Mişcări aeronave, număr *Движение воздушных судов, количество* *Aircraft movements, number*	**11 862**	**13 241**	**14 535**	**15 759**	**16 858**	**19 069**	**22 468**
Curse aeriene regulate *Регулярные воздушные полеты* *Scheduled flights*							
Pasageri, număr *Пассажиры, количество* *Passengers, number*	**797 586**	**928 761**	**1 036 587**	**1 209 500**	**1 308 405**	**1 771 120**	**2 219 521**
Îmbarcaţi / *Отправленных / Embarked*	396 084	458 269	514 158	602 145	653 510	892 644	1 111 874
Debarcaţi / *Принятых / Disembarked*	401 502	470 492	522 429	607 355	654 895	878 476	1 107 647
Mărfuri şi poştă, tone *Грузы и почта, тонн* *Freight and mail, tonnes*	**1 865**	**2 305**	**2 646**	**2 661**	**2 649**	**2 847**	**2 717**
Încărcate / *Отгружено / Loaded*	458	653	672	815	716	775	785
Descărcate / *Разгружено / Unloaded*	1 407	1 652	1 974	1 846	1 933	2 072	1 932
Mişcări aeronave, număr *Движение воздушных судов, количество* *Aircraft movements, number*	**10 978**	**12 170**	**13 065**	**14 205**	**15 548**	**17 750**	**21 114**
Curse aeriene neregulate *Нерегулярные воздушные полеты* *Non-scheduled flights*							
Pasageri, număr *Пассажиры, количество* *Passengers, number*	**8 997**	**7 465**	**8 198**	**10 786**	**12 831**	**10 046**	**6 920**
Îmbarcaţi / *Отправленных / Embarked*	4 376	3 795	4 291	5 220	6 377	5 072	3 363
Debarcaţi / *Принятых / Disembarked*	4 621	3 670	3 907	5 566	6 454	4 974	3 557
Mărfuri şi poştă, tone *Грузы и почта, тонн* *Freight and mail, tonnes*	**156**	**93**	**64**	**270**	**302**	**77**	**175**
Încărcate / *Отгружено / Loaded*	22	23	58	35	20	8	39
Descărcate / *Разгружено / Unloaded*	134	70	6	235	282	69	136
Mişcări aeronave, număr *Движение воздушных судов, количество* *Aircraft movements, number*	**884**	**1 071**	**1 470**	**1 554**	**1 310**	**1 319**	**1 354**

18.6. TRANSPORTUL DE PASAGERI, PE MODURI DE TRANSPORT PUBLIC

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА

PASSENGER TRANSPORT, BY MODES OF PUBLIC TRANSPORT

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Pasageri transportaţi – total, mii pasageri	**291 843,3**	**232 455,2**	**237 099,6**	**240 378,7**	**240 851,2**	**237 156,1**	**247 874,3**
Перевезено пассажиров – всего, тыс. пассажиров							
Transported passengers – total, thou. passengers							
din care: / *в том числе: / of which:*							
feroviar / *железнодорожный / railway*	5 186,7	4 963,7	4 711,3	4 340,9	4 092,4	3 838,2	3 268,3
autobuze / *автобусный / buses*	105 805,8	105 984,5	115 270,6	118 090,6	118 413,9	108 279,4	103 454,3
taximetre / *таксомоторный / taxi*	3 836,4	4 262,4	4 085,5	3 724,4	3 761,7	3 048,0	3 285,2
troleibuze / *троллейбусный / trolleybuses*	176 436,1	116 476,6	112 209,2	113 434,1	113 811,8	120 951,1	136 641,7
fluvial / *речной / river*	118,7	118,8	122,6	115,7	116,4	141,6	139,4
aerian / *авиационный / air*	459,6	649,2	700,4	673,0	655,0	897,8	1 085,4
Parcursul pasagerilor – total, mil. pasageri-km	**3 932,7**	**3 993,4**	**4 349,7**	**4 472,3**	**4 694,3**	**4 631,8**	**5 132,8**
Пассажирооборот – всего, млн. пассажиро-км							
Passengers turnover – total, mio. passenger-km							
din care: / *в том числе: / of which:*							
feroviar / *железнодорожный / railway*	422,8	398,8	363,1	347,2	329,8	256,9	180,8
autobuze / *автобусный / buses*	2 300,1	2 416,7	2 733,4	2 835,5	3 123,6	2 720,3	2 922,0
taximetre / *таксомоторный / taxi*	72,5	80,1	80,5	74,5	76,0	62,5	73,8
troleibuze / *троллейбусный / trolleybuses*	533,3	346,8	335,1	340,1	342,3	366,9	413,2
fluvial / *речной / river*	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3
aerian / *авиационный / air*	603,8	750,8	837,3	874,8	822,4	1 224,9	1 542,7

18.7. INDICII PARCURSULUI PASAGERILOR, PE MODURI DE TRANSPORT PUBLIC

ИНДЕКСЫ ПАССАЖИРООБОРОТА ПО ВИДАМ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА

INDICES OF PASSENGERS TURNOVER, BY MODES OF PUBLIC TRANSPORT

	Transport – total *Транспорт – всего* *Transport – total*	Feroviar *Железнодорожный* *Railway*	Autobuze *Автобусный* *Buses*	Taximetre *Таксомоторный* *Taxi*	Troleibuze *Троллейбусный* *Trolleybuses*	Fluvial *Речной* *River*	Aerian *Авиационный* *Air*
			2005 = 100				
2009	110,8	119,1	111,7	de 3,8 ori	78,9	71,9	137,3
2010	112,5	112,3	117,4	de 4,2 ori	51,3	71,9	170,8
2011	122,6	102,3	132,8	de 4,2 ori	49,6	74,2	190,4
2012	126,0	97,8	137,7	de 3,9 ori	50,3	70,0	199,0
2013	132,3	92,9	151,7	de 4,0 ori	50,6	70,5	187,1
2014	130,5	72,4	132,1	de 3,2 ori	54,3	85,7	de 2,8 ori
2015	135,3	38,4	132,4	de 3,6 ori	67,2	135,7	de 3,2 ori
			Anul precedent = 100 *Предыдущий год = 100* *Previous year = 100*				
2009	88,8	87,1	88,5	86,0	85,6	113,0	94,7
2010	101,5	94,3	105,1	110,5	65,0	100,1	124,3
2011	108,9	91,0	113,1	100,4	96,6	103,2	111,5
2012	102,8	95,6	103,7	92,5	101,5	94,4	104,5
2013	105,0	95,0	110,2	102,0	100,6	100,6	94,0
2014	98,7	77,9	87,1	82,2	107,2	121,6	148,9
2015	110,8	70,4	107,4	118,2	112,6	98,4	126,0

18.8. TRANSPORTUL DE PASAGERI CU MIJLOACE DE TRANSPORT PUBLIC, PE FORME DE PROPRIETATE

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ОБЩЕСТВЕННЫМ ТРАНСПОРТОМ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

PASSENGER TRANSPORT WITH MEANS OF PUBLIC TRANSPORT, BY FORMS OF OWNERSHIP

	Total *Всего* *Total*		din care: / *в том числе:* / *of which:*					
			Publică *Публичная* *Public*		Privată *Частная* *Private*		Alte forme *Другие формы* *Other forms*	
	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015
Pasageri transportaţi – total, mii pasageri	**237 156,1**	**247 874,3**	**143 162,3**	**160 482,3**	**90 900,6**	**84 958,3**	**3 093,2**	**2 433,7**
Перевезено пассажиров – всего, тыс. пассажиров *Transported passengers – total, thou. Passengers*								
din care: / *в том числе:* / *of which:*								
feroviar / *железнодорожный* / *railway*	3 838,2	3 268,3	3 838,2	3 268,3	–		–	–
autobuze / *автобусный* / *buses*	108 279,4	103 454,3	17 354,7	19 366,5	87 831,5	81 654,1	3 093,2	2 433,7
taximetre / *таксомоторный* / *taxi*	3 048,0	3 285,2	–	–	3 048,0	3 285,2	–	–
troleibuze *троллейбусный* *trolleybuses*	120 951,1	136 641,7	120 951,1	136 641,7	–	–	–	–
fluvial / *речной* / *river*	141,6	139,4	141,6	139,4	–	–	–	–
aerian / *авиационный* / *air*	897,8	1 085,4	876,7	1 066,4	21,1	19,0	–	–
Parcursul pasagerilor – total, mil. pasageri-km	**4 631,8**	**5 132,8**	**1 955,5**	**2 284,9**	**2 581,0**	**2 775,4**	**95,3**	**72,5**
Пассажирооборот – всего, млн. пассажиро-км *Passengers turnover – total, mio. passenger-km*								
din care: / *в том числе:* / *of which:*								
feroviar / *железнодорожный* / *railway*	256,9	180,8	256,9	180,8	–	–	–	–
autobuze / *автобусный* / *buses*	2 720,3	2 922,0	146,9	184,2	2 478,1	2 665,3	95,3	72,5
taximetre / *таксомоторный* / *taxi*	62,5	73,8	–	–	62,5	73,8	–	–
troleibuze *троллейбусный* *trolleybuses*	366,9	413,2	366,9	413,2	–	–	–	–
fluvial / *речной* / *river*	0,3	0,3	0,3	0,3	–	–	–	–
aerian / *авиационный* / *air*	1 224,9	1 542,7	1 184,5	1 506,4	40,4	36,3	–	–

18.9. LUNGIMEA CĂILOR DE COMUNICAŢIE (la sfîrşitul anului)

ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ (на конец года)

LENGTH OF COMMUNICATION LINES (end-year)

kilometri / *километров* / *kilometers*

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Linii de cale ferată în exploatare de folosinţă generală*	1 157	1 157	1 157	1 157	1 157	1 156	1 151
*Эксплуатационные железнодорожные пути общего пользования** *Railways of public use in explotation**							
Drumuri publice – total	9 344	9 344	9 352	9 352	9 352	9 360	9 373
Автомобильные дороги общего пользования – всего *Public roads – total*							
din care, cu îmbrăcăminte rigidă	8 811	8 811	8 827	8 835	8 836	8 861	8 879
в том числе с твердым покрытием *of which, with hard surface*							
Din total drumuri publice:							
Из автомобильных дорог общего пользования: *Of total public roads:*							
Drumuri naţionale	3 336	3 336	3 336	3 336	3 336	3 339	3 339
Национальные дороги *National roads*							
din care, cu îmbrăcăminte rigidă	3 336	3 336	3 336	3 336	3 336	3 339	3 339
в том числе с твердым покрытием *of which, with hard surface*							
Drumuri locale / *Местные дороги* / *Local roads*	6 008	6 008	6 016	6 016	6 016	6 021	6 034
din care, cu îmbrăcăminte rigidă	5 475	5 475	5 491	5 499	5 500	5 522	5 539
в том числе с твердым покрытием *of which, with hard surface*							
Linii de troleibuze în exploatare	306	306	306	306	306	306	306
Эксплуатационные троллейбусные линии *Trolleybus routes in explotation*							
Căi fluviale navigabile de folosinţă generală	558	558	558	558	558	558	558
Речные судоходные пути общего пользования *Navigable waterways of public use*							

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe ţară / *Данные приведены в целом по стране* / *Data are presented in total for the country*

18.10. DENSITATEA CĂILOR DE COMUNICAŢIE (pe 1000 kilometri pătraţi teritoriu; la sfîrşitul anului)

ПЛОТНОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ (на 1000 квадратных километров территории; на конец года)

DENSITY OF COMMUNICATION LINES (per 1000 square kilometers of territory; end-year)

kilometri / *километров* / *kilometers*

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Linii de cale ferată în exploatare de folosinţă generală*	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2	34,0
*Эксплуатационные железнодорожные пути общего пользования** *Railways of public use in explotation**							
Drumuri publice – total	306,5	306,5	306,8	306,8	306,8	307,0	307,5
Автомобильные дороги общего пользования – всего *Public roads – total*							
din care, cu îmbrăcăminte rigidă	289,0	289,0	289,6	289,8	289,9	290,7	291,3
в том числе с твердым покрытием *of which, with hard surface*							

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe ţară / *Данные приведены в целом по стране* / *Data are presented in total for the country*

18.11. LUNGIMEA DRUMURILOR PUBLICE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2015 (la sfîrşitul anului)

ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2015 году (на конец года)

LENGTH OF PUBLIC ROADS, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2015 (end-year)

kilometri / *километ ров* / *kilometers*

	Drumuri publice – total *Автомобильные дороги общего пользования – всего* *Public roads – total*	din care: / *в т ом числе:* / *of which:*			
		drumuri naţionale *национальные дороги* *national roads*	din acestea, cu îmbrăcăminte rigidă *из них с твердым покрытием* *of them, with hard surface*	drumuri locale *мест ные дороги* *local roads*	din acestea, cu îmbrăcăminte rigidă *из них с твердым покрытием* *of them, with hard surface*
Total / *Всего* / *Total*	**9 373,1**	**3 339,3**	**3 339,3**	**6 033,8**	**5 539,5**
Municipiul Chişinău	**102,8**	**70,6**	**70,6**	**32,2**	**30,8**
Nord / *Север* / *North*	**3 390,5**	**1 060,6**	**1 060,6**	**2 329,9**	**2 214,7**
Municipiul Bălţi	24,1	24,1	24,1	0,0	0,0
Briceni	320,7	72,5	72,5	248,2	233,2
Donduşeni	210,4	58,2	58,2	152,2	138,5
Drochia	270,7	106,9	106,9	163,8	163,8
Edineţ	326,7	62,3	62,3	264,4	256,3
Făleşti	361,0	114,3	114,3	246,7	242,3
Floreşti	363,5	130,4	130,4	233,1	209,8
Glodeni	235,5	72,6	72,6	162,9	144,9
Ocniţa	211,3	90,2	90,2	121,1	120,8
Rîşcani	322,8	134,4	134,4	188,4	188,4
Sîngerei	353,9	99,2	99,2	254,7	222,3
Soroca	389,9	95,5	95,5	294,4	294,4
Centru / *Центр* / *Center*	**3 365,5**	**1 213,6**	**1 213,6**	**2 151,9**	**2 019,1**
Anenii Noi	282,2	135,0	135,0	147,2	137,6
Călăraşi	256,2	123,8	123,8	132,4	132,4
Criuleni	236,5	102,7	102,7	133,8	124,2
Dubăsari	108,8	23,5	23,5	85,3	85,3
Hînceşti	365,2	138,7	138,7	226,5	221,6
Ialoveni	278,6	117,5	117,5	161,1	148,2
Nisporeni	202,5	62,0	62,0	140,5	128,0
Orhei	333,6	116,2	116,2	217,4	211,1
Rezina	208,6	40,0	40,0	168,6	161,1
Străşeni	267,6	126,3	126,3	141,3	139,5
Şoldăneşti	200,0	46,3	46,3	153,7	140,2
Teleneşti	253,6	76,7	76,7	176,9	149,5
Ungheni	372,1	104,9	104,9	267,2	240,4
Sud / *Юг* / *South*	**2 096,4**	**790,8**	**790,8**	**1 305,6**	**1 101,7**
Basarabeasca	77,5	37,2	37,2	40,3	34,2
Cahul	384,6	177,8	177,8	206,8	165,9
Cantemir	267,1	98,9	98,9	168,2	147,3
Căuşeni	384,5	165,0	165,0	219,5	179,3
Cimişlia	295,0	92,3	92,3	202,7	159,3
Leova	211,2	77,6	77,6	133,6	126,9
Ştefan Vodă	264,4	70,7	70,7	193,7	170,7
Taraclia	212,1	71,3	71,3	140,8	118,1
UTA Găgăuzia	**417,9**	**203,7**	**203,7**	**214,2**	**173,2**

18.12. MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN INVENTAR (la sfîrşitul anului)

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, НАХОДЯЩИЕСЯ НА БАЛАНСЕ (на конец года)

TRANSPORT MEANS INVENTORY (end-year)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Transport feroviar* *Железнодорожный транспорт** *Railway transport**							
Locomotive diesel (peste 350 CP) *Локомотивы дизельные (более 350 л.с.)* *Diesel locomotives (over 350 HP)*	152	152	150	139	138	138	138
Vagoane de marfă / *Грузовые вагоны* / *Freight stock*	7 919	7 835	7 606	7 433	7 035	6 866	6 866
Vagoane de pasageri *Пассажирские вагоны* *Passenger stock*	423	411	399	399	388	381	381
Troleibuze de pasageri *Пассажирские троллейбусы* *Passenger trolleybuses*	355	343	443	357	380	396	391
Transport fluvial / *Речной транспорт* / *River transport*							
Nave de mărfuri fără propulsie *Грузовые несамоходные суда* *Goods non-self-propelled ships*	9	9	9	9	9	9	9
Remorchere, împingătoare şi împingătoare-remorchere *Буксиры, толкачи и толкачи-буксиры* *Towboats, stamps and stamps-towboats*	8	8	8	8	8	8	8
Nave de pasageri cu autopropulsie *Пассажирские самоходные суда* *Passenger self-propelled ships*	1	1	1	1	1	1	1
Transport aerian / *Воздушный транспорт* / *Air transport*							
Aeronave civile pentru transportul pasagerilor *Гражданские воздушные суда для перевозки пассажиров* *Civil aircrafts for passengers transport*	24	22	20	9	21	21	7
Aeronave civile pentru transportul mărfurilor *Гражданские воздушные суда для перевозки грузов* *Civil aircrafts for goods transport*	4	3	4	2	2	2	-

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe ţară / *Данные приведены в целом по стране* / *Data are presented in total for the country*

18.13. AUTOVEHICULE ÎNMATRICULATE ÎN REPUBLICA MOLDOVA (la sfîrşitul anului)

АВТОМОБИЛИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА (на конец года)

ROAD VEHICLES REGISTERED IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA (end-year)

unităţi / *единиц* / *units*

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Autovehicule pentru transportul mărfurilor *Грузовые авт омобили* *Goods road motor vehicles*	120 174	131 243	141 696	151 830	154 163	160 199	164 533
Autobuze şi microbuze *Авт обусы и маршрут ные т аксомот оры* *Buses and minibuses*	21 346	21 395	21 349	21 433	21 344	21 359	21 134
Autoturisme (inclusiv taxiuri) *Легковые авт омобили (включая т аксомот оры)* *Cars (including taxi)*	386 365	404 290	426 973	456 379	487 418	512 561	529 813
Remorci şi semiremorci *Прицепы и полуприцепы* *Trailer and semi-trailer*	51 917	54 127	56 482	58 827	60 797	63 076	64 953